



BEIRUT 1

WHAT'S IN THE BALLOT BOX? ماذا أفرزت صناديق الاقتراع؟

UNPACKING THE 2018 ELECTIONS

LCPS المركز اللبناني للدراسات
The Lebanese Center
for Policy Studies

"As part of its mission to inform the larger public and advocate for electoral reform, LCPS is assessing the outcome of the 2018 Lebanese parliamentary election focusing primarily on voters' behavior and choices as well as the campaign discourse and strategies of political actors."



Authored by Georgia Dagher

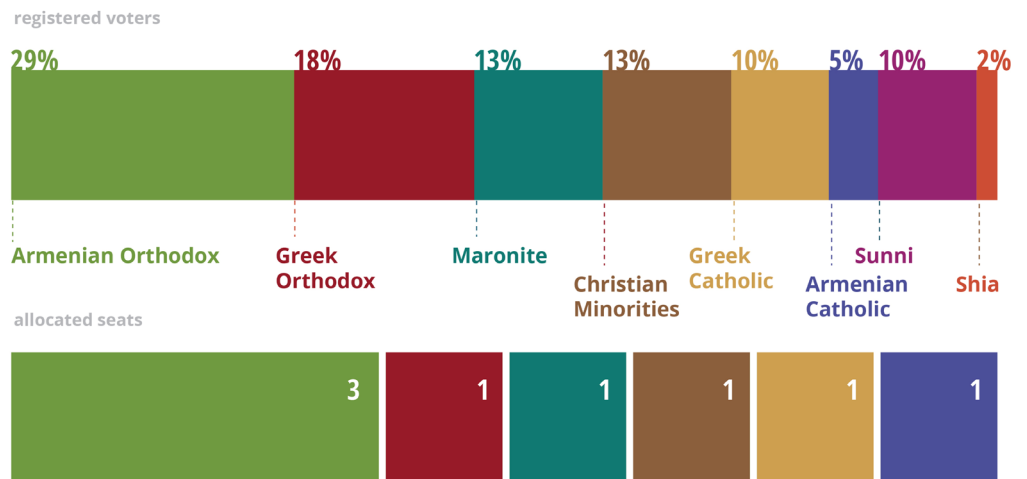


Ministry of Foreign Affairs of the Netherlands

This report is published in partnership with HIVOS through the Women Empowered for Leadership (WE4L) programme, funded by the Netherlands Foreign Ministry FLOW fund.

In the parliamentary elections of 2018, over 130,000 Lebanese were registered to vote in Beirut 1. Eight seats are assigned to this district: Three for the Armenian Orthodox, and one each for Greek Orthodox, Maronites, Greek Catholics, Christian minorities, and Armenian Catholics. Beirut 1 has a high degree of confessional fragmentation with no group representing the majority of voters. Five lists competed in the district, with a total of 33 candidates.

REGISTERED VOTERS AND ALLOCATED SEATS BY CONFESSION IN BEIRUT 1



WHO VOTED?

Turnout in Beirut 1 was the lowest across the country, with only 32.5% of those registered voting, compared to the national average of 49%. There were significant variations across confessional groups: Greek Orthodox, Maronite, and Sunni voters had the highest turnouts (between 42% and 38% each), followed by Shias and Greek Catholics (35% and 32%), while turnout was lowest among Christian minorities, Armenian Catholics, and Armenian Orthodox (between 23% and 27%).¹ The lower turnouts among the latter reflect trends observed at the national level. Across genders, men were slightly more likely to vote (32%) compared to women (31%).²

¹ These variations across confessions are statistically significant when controlling for voters' gender, the characteristics of the polling stations and those of the cadasters they were registered in.

² Variations across genders are statistically significant when controlling for voters' confession, the characteristics of the polling stations and those of the cadasters they were registered in.

WHO WON?

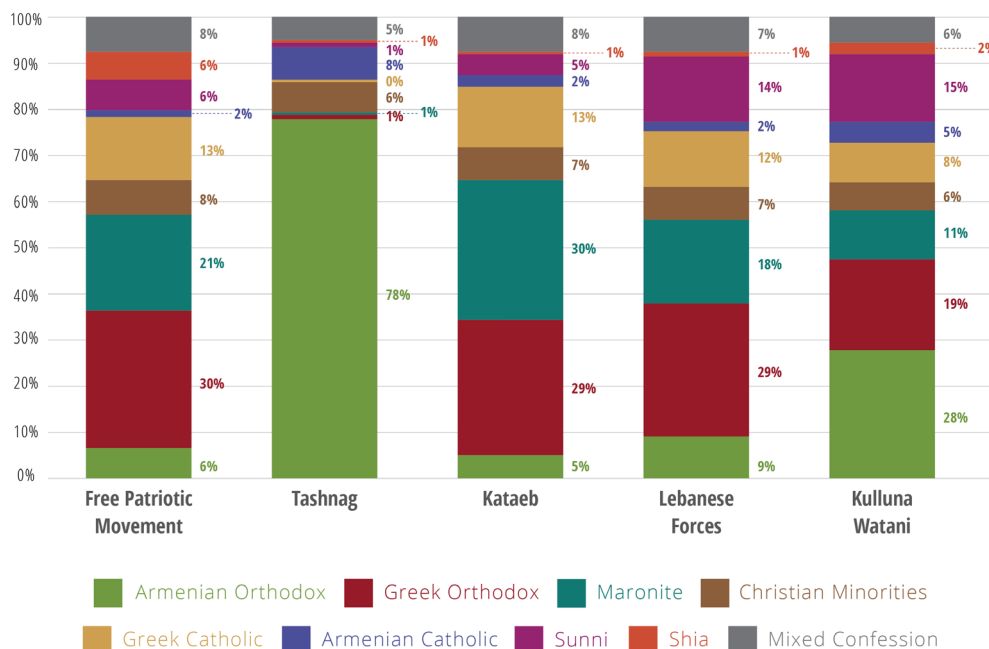
The race in Beirut 1 was highly competitive, and three of the five lists running won seats. The list formed by the Free Patriotic Movement (FPM) and Tashnag won the highest share of votes (42%) and seats: Two for each party, which went to Nicolas Sehnaoui and Antoine Pano, and Hagop Terzian and Alexandre Matossian. The second list, formed by the Lebanese Forces (LF) and Kataeb closely followed (39%), winning three seats: Two for the former, which went to Imad Wakim and Jean Talouzián (affiliated), and one for the latter, obtained by Nadim Gemayel. Kulluna Watani, with 16% of votes, won

the final seat, obtained by Paula Yacoubian.

In line with the confessional character of Lebanese politics, FPM, LF,³ and Kataeb winners won the majority of their votes from Christian voters, while Tashnag winners obtained the majority of their votes from Armenian Orthodox voters. Paula Yacoubian, by contrast, had more diverse supporters.

³ This includes Jean Talouzian, affiliated with the party.

▶ VOTES FOR WINNERS RECEIVED FROM EACH CONFESSIONAL GROUP IN BEIRUT 1



WHO WERE THE MAIN WINNERS AND LOSERS OF THE ELECTORAL SYSTEM?

Due to the mixed proportional representation law and the confessional allocation of seats, winners are not always the most voted for candidates. Under a fully representative system, Pano (FPM), who won with only 539 votes (ranking 16th out of 33), and Matossian (Tashnag), who won with 2,356 votes (ranking 9th), would lose their seats to Massoud Achkar (independent with FPM-Tashnag) and Michel Pharaon (independent with LF-Kataeb), who obtained 3,762 and 3,214 votes, ranking 5th and 7th, respectively.

DID VOTERS VOTE FOR CANDIDATES OF THE SAME CONFESSION?

Beirut 1 saw the lowest bias toward candidates from the same confession, with only 39% of voters casting a confessional vote. Only among Armenian Orthodox voters did the majority vote for a co-confessional candidate (72%). However, rather than voting for a candidate of the same confession, Christians tended to choose Christian candidates (80%), while Armenians tended to choose Armenian candidates (81%).

HOW DID WOMEN CANDIDATES PERFORM?

Seven women candidates ran in Beirut 1, and obtained nearly 9% of votes (3,755 votes). One woman, Paula Yacoubian, won with 2,500 votes, and received over 4% of every confessional group's votes. Most of the remaining of the votes cast for women candidates were distributed between Joumana Haddad (Kulluna Watani) and Michelle Tueni (independent), who won 1% of preferential votes each, while no other woman won over 0.5%. While

there were no significant variations in support for women candidates across confessional groups, large variations existed across genders: Women candidates performed much better among women voters, receiving 10% of their votes compared to slightly less than 8% of men's votes.⁴

⁴ Statistically significant variation.

HOW DID EMERGING POLITICAL GROUPS PERFORM?

Kulluna Watani obtained almost 16% of votes and one seat in Beirut 1—its highest share and single seat across the country. The success of each candidate was highly unequal: Winner Yacoubian obtained 37% of the votes received by her list, and was the preferred or second-preferred candidate among all confessional groups. She only ranked second among Greek Orthodox and Shia voters, who mostly voted for Ziad Abs, and was as successful as Gilbert Doumit among Maronite voters. Across confessional groups, Shias were the most likely to vote for Kulluna Watani,⁵ followed by Greek Orthodox and Catholics, while Armenian Orthodox voters were the least likely to do so. However, the highest share of votes received by the list came from Greek Orthodox voters (28%), followed by Maronites (16%), and Armenian Orthodox (15%). There were significant variations across genders, with women (17%) being significantly more likely to vote for the list compared to men (13%).

⁵ Note that Shias constituted a very low share of voters.

WERE THERE SIGNS OF IRREGULARITIES?

There are some minor signs of irregularities in Beirut 1. In regular elections, votes for a party should not significantly vary across turnouts by polling station. A party receiving significantly better results in polling stations that had very high turnouts could therefore point at pressure to vote.⁶ FPM and LF obtained significantly better results in stations that had abnormally high turnouts. This could suggest pressure to vote on the part of these parties through vote buying.⁷ There are also some signs of vote counting manipulations from the three main Christian parties. One way of detecting these is by looking at the distribution in the last digits of votes for a party. Normally, if there was a lack of fraud, this distribution of last digits should be uniform, i.e. each last digit should have an equal chance to appear (10%).⁸ However, the last digits of votes for FPM, Kataeb, and LF were not uniformly distributed, which may suggest vote counting manipulations on their part.

⁶ Myagkov, M., P.C. Ordeshook, and D. Shakin. 2009. "The Forensics of Election Fraud." Cambridge University Press.

⁷ Larreguy, H. A., J. C. Marshall, and P. Querubin. 2016. "Parties, Brokers, and Voter Mobilization: How Turnout Buying Depends Upon the Party's Capacity to Monitor Brokers." *American Political Science Review*, 110(1): 160-179.

⁸ Beber, B. and A. Scacco. 2012. "What the Numbers Say: A Digit-Based Test for Election Fraud." *Political Analysis*, 20(2): 211-234.



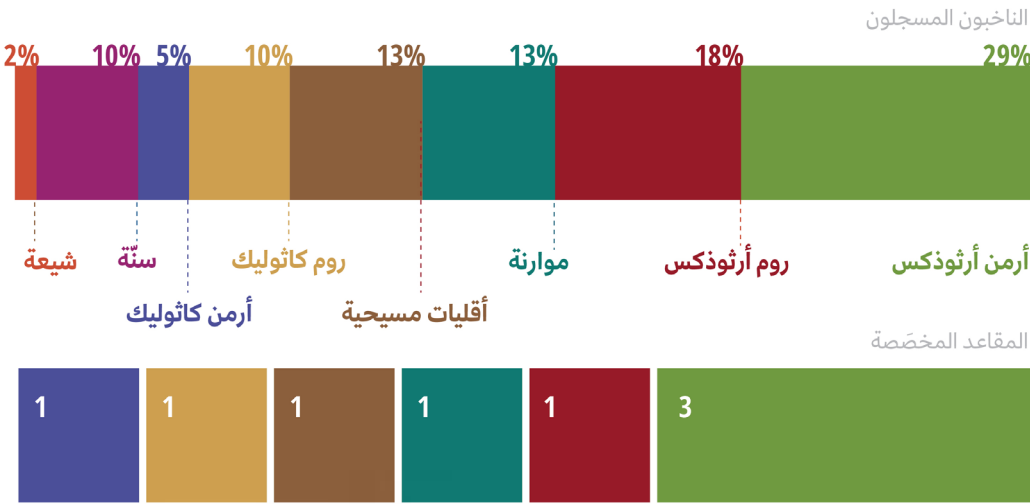
WHAT'S IN THE BALLOT BOX? ماذا أفرزت صناديق الاقتراع؟

بيروت الأولى

تحليل انتخابات عام ٢٠١٨

في انتخابات ٢٠١٨ النيابية، بلغ عدد المسجلين على لوائح الشطب في دائرة بيروت الأولى ما يزيد على ١٣٠ ألف مواطن لبناني. تم تخصيص هذه الدائرة بثمانية مقاعد نيابية موزعة على الشكل الآتي: ثلاثة مقاعد للأرمن الأرثوذكس، ومقعد واحد لكل من الروم الأرثوذكس والموارنة والكاثوليك والأقليات المسيحية والأرمن الكاثوليك. ضمت دائرة بيروت الأولى عدداً كبيراً من المذاهب ولا يمثل أي مذهب أكثرية الناخبين. وقد تنافست خمس لوائح في هذه الدائرة التي بلغ مجموع عدد المرشحين فيها ٣٣ مرشحاً.

الناخبون المسجلون والمقاعد المخصصة لكل طائفة في دائرة بيروت الأولى



LCPS المركز اللبناني للدراسات
The Lebanese Center
for Policy Studies

في إطار مهمته التي تنطوي على إطلاع الجمهور الواسع والدعوة للإصلاحات الانتخابية، عمد المركز اللبناني للدراسات إلى تقييم نتائج الانتخابات البرلمانية اللبنانية التي جرت في العام ٢٠١٨، حيث تم التركيز بشكل أساسي على سلوك الناخبين وخياراتهم، كما وعلى الخطاب المعتمد في الحملات الانتخابية والاستراتيجيات التي اتبعتها الجهات السياسية.



تأليف جورجيا داغر



Ministry of Foreign Affairs of the Netherlands

ينشر هذا التقرير بالشراكة مع هيفوس ضمن مشروع تمكين المرأة من أجل القيادة (WE4L)، بتمويل من صندوق تمويل القيادة والفرص للنساء (FLOW) التابع لوزارة الخارجية الهولندية.

من شارك في الاقتراع؟

شهدت دائرة بيروت الأولى أدنى نسبة إقبال على الاقتراع في البلاد إذ إن ٣٢,٥٪ فقط من المسجلين على لوائح الشطب مارسوا حقهم في الاقتراع مقارنةً بالمعدل الوطني البالغ ٤٩٪. وسُجّل تفاوت ملحوظ في نسبة المقترعين من المذاهب المختلفة. فقد كانت نسبة الإقبال الأعلى لدى الناخبين الروم الأرثوذكس والموارنة والسنة (بين ٤٢٪ و ٣٨٪ لكل مذهب) فيما بلغت نسبة الإقبال لدى الشيعة والروم الكاثوليك، ٣٥٪ و ٣٢٪ على التوالي. أما الناخبون من الأقليات المسيحية والأرمن الكاثوليك والأرمن الأرثوذكس، فسجلوا أدنى نسبة إقبال على الاقتراع (بين ٢٣٪ و ٢٧٪).^١ وتعكس نسبة الإقبال المنخفضة اتجاهات سائدة على الصعيد الوطني. بالإضافة إلى ذلك، تخطت نسبة الناخبين الذكور (٣٢٪) نسبة الإناث (٣١٪) بقليل.^٢

^١ تباينات بين المذاهب ذات أهمية إحصائية عند مراقبة النوع الجنساني للناخبين وخصائص المناطق العقارية المسجلين فيها.

^٢ تباينات بين الجنسين ذات أهمية إحصائية عند مراقبة مذهب الناخبين وخصائص المناطق العقارية المسجلين فيها.

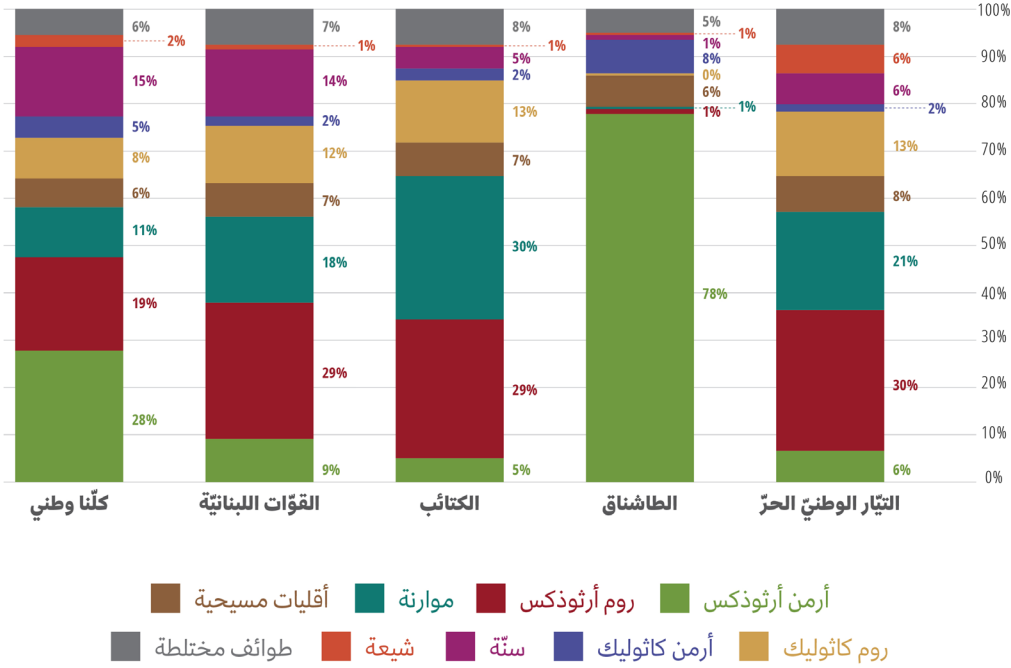
من فاز في الانتخابات؟

كان السباق الانتخابي في دائرة بيروت الأولى محتدماً وقد فازت ثلاث لوائح من اللوائح الخمس بمقاعد نيابية. ففازت لائحة التيار الوطني الحرّ وحزب الطاشناق بأعلى نسبة من الأصوات (٤٢٪) وأكبر عدد من المقاعد، أي مقعدان اثنان لكل حزب فاز بهما نقولا صنهاوي وأنطوان بانو وهاغوب ترزيان وألكسندر ماتسويان. وحلت في المرتبة الثانية لائحة القوات اللبنانية^٣ وحزب الكتائب (٣٩٪) التي فازت بثلاثة مقاعد: مقعدان للقوات اللبنانية فاز بهما عماد واكيم وجان طالوزيان (متحالفان)، ومقعد واحد لحزب

^٣ اللائحة تضم جان طالوزيان، المتحالف مع حزب القوات اللبنانية.

الكتائب فاز به نديم الجميل. أما لائحة «كلنا وطني»، فحصلت ١٦٪ من الأصوات وفازت بالمقعد الأخير بولا يعقوبيان. وانطلاقاً من الطابع المذهبي للسياسة اللبنانية، حصل الفائزون على لوائح التيار الوطني الحرّ والقوات اللبنانية وحزب الكتائب على غالبية أصوات الناخبين المسيحيين، في حين حصل الفائزون الطاشناق على غالبية أصوات الناخبين الأرمن الأرثوذكس. وعلى النقيض من ذلك، كان لدى بولا يعقوبيان أنصار أكثر تنوعاً.

◀ نسبة الأصوات التي حصلها الحزب الفائز من كل طائفة في دائرة بيروت الأولى



من هم الرابحون والخاسرون الرئيسيون في هذا النظام الانتخابي؟

في ظل قانون التمثيل النسبي المختلط وتوزيع المقاعد على أساس طائفي، الفائزون ليسوا دائماً من يحصد العدد الأكبر من أصوات الناخبين. فلو كان النظام النسبي بالكامل هو النظام الانتخابي المعتمد، لغاز مسعود الأشقر (مستقل، ترشح على لائحة التيار الوطني الحرّ) وميشال فرعون (مستقل، ترشح على لائحة القوات اللبنانية وحزب الكتائب) اللذان حصلا على ٣٧٦٢ و ٣٢١٤ صوتاً واحتلّا المرتبتين الخامسة والسابعة على التوالي، بدلاً من بانو (التيار الوطني الحرّ) الذي فاز بـ ٥٣٩ صوتاً فقط (حلّ في المرتبة ١٦ من أصل ٣٣) وماتوسيان (حزب الطاشناق) الذي فاز بـ ٢٣٥٦ صوتاً (المرتبة ٩).

هل صوّت الناخبون لمرشحين من نفس طوائفهم؟

سجّلت دائرة بيروت الأولى أدنى نسبة من التجرّج للمرشحين المنتمين إلى مذهب الناخبين نفسه، إذ إنّ ٣٩٪ فقط من الناخبين اقترحوا لمرشحين من مذهبهم. ووحدهم الأرمن الأرثوذكس شكّلوا استثناءً في هذا الإطار بما أنّ غالبيتهم اقترحوا لمرشحين ينتمون إلى مذهبهم (٧٢٪). ومع ذلك، بدلاً من الاقتراع لمرشحين من المذهب التي ينتمون إليها، أدلى المسيحيون في غالبيتهم بأصواتهم لمرشحين مسيحيين (٨٠٪) فيما أدلى غالبية الأرمن بأصواتهم لصالح المرشحين الأرمن (٨١٪).

كيف كان أداء المرشحات؟

ترشّحت سبع نساء للانتخابات النيابية في دائرة بيروت الأولى وحصلن على حوالي ٩٪ من الأصوات (٣٧٧٥ صوتاً). فازت مرشحة واحدة هي بولا يعقوبيان بـ ٢٥٠٠ صوت وحصلت على أكثر من ٤٪ من أصوات كل مجموعة طائفية. وتوزعت معظم الأصوات المتبقية بين جمانة حداد (لائحة «كلنا وطني») وميشيل تويني (مرشحة مستقلة) حيث حصلتا على ١٪ من الأصوات التفضيلية لكل منهما، فيما لم تغز أي امرأة

أخرى بأكثر من ٥٠٪. وفي الوقت الذي لم تكن هناك تفاوتات كبيرة في دعم المرشحات بين المذاهب، ظهرت تفاوتات كبيرة بين الجنسين: فقد حصلت المرشحات على عدد أكبر من الأصوات لدى الناخبات (١٠٪) مقارنة بالناخبين الرجال (ما يقرب من ٨٪).^٤

^٤ تباينات ذات دلالات احصائية.

كيف كان أداء المجموعات السياسية الناشئة؟

حصلت لائحة «كلنا وطني» على ١٦٪ تقريباً من الأصوات، وهي أعلى نسبة لها على مستوى الوطن، وفازت بمقعد واحد في دائرة بيروت الأولى وعلى مستوى الوطن. وكانت النتائج التي حققتها كل مرشح متفاوتة إلى حد كبير. فقد حصلت الفائزة بولا يعقوبيان على ٣٧٪ من الأصوات التي حصدها لائحتها، وكانت المرشحة المفضلة أو ثاني مرشحة مفضلة لدى المذاهب جميعها. وحلت في المرتبة الثانية بين الناخبين الروم الأرثوذكس والشيعة الذين صوتوا في غالبيتهم للمرشح زياد عبس، وحققت نتائج مشابهة لنتائج جيلبير ضومط بين الناخبين الموارنة. وعلى صعيد المجموعات الطائفية، كان الشيعة أكثر من اقترعوا للائحة «كلنا وطني»،^٥ تلاهم الروم الأرثوذكس والكاثوليك، فيما كان الأرمن الأرثوذكس أقل من اقترعوا لهذه اللائحة. لكن أعلى نسبة أصوات حصلت عليها اللائحة كانت من الناخبين الروم الأرثوذكس (٢٧٪)، تلاهم الموارنة (١٦٪) والأرمن الأرثوذكس (١٥٪). وتفاوتت النتائج بشكل ملحوظ بين الذكور والإناث، فصوّت ١٧٪ من النساء للائحة «كلنا وطني» مقارنة بـ ١٣٪ من الرجال.

^٥ تجدر الإشارة إلى أن الشيعة شكّلوا نسبة صغيرة جداً من الناخبين.

هل من مؤشرات على حصول تجاوزات؟

هناك بعض العلامات الطفيفة على حصول مخالفات في دائرة بيروت الأولى. في الانتخابات العادية، لا يجب أن تختلف الأصوات المحصلة من كل حزب بشكل كبير عبر نسبة المشاركة بحسب مركز الاقتراع. يمكن أن يشير حصول طرف ما على نتائج أفضل بكثير في مراكز الاقتراع التي تشهد نسبة إقبال عالية جداً إلى الضغط للتصويت.^٦ حصل كل من التيار الوطني الحرّ والقوّات اللبنانية على نتائج أفضل بكثير في المراكز التي شهدت إقبالاً غير طبيعي. قد يشير ذلك إلى ضغوط للتصويت من جانب هذه الأحزاب من خلال شراء الأصوات.^٧ هناك أيضاً بعض الدلائل على التلاعب بغرز الأصوات من قبل الأحزاب المسيحية الرئيسية الثلاثة. إحدى طرق اكتشاف ذلك هي النظر إلى التوزيع في الأرقام الأخيرة من الأصوات للحزب. عادة، إذا كان ليس هناك احتيال، يجب أن يكون هذا التوزيع للأرقام الأخيرة موحداً، أي يجب أن يكون لكل رقم الأخير فرصة متساوية للظهور (١٠٪).^٨ وقد انحرفت الأرقام الأخيرة في أصوات التيار الوطني الحرّ والقوّات اللبنانية والكتائب عن الخط الموحد، الأمر الذي يمكن أن يشير إلى أنه تم التلاعب بالأصوات من قبلهم.

^٦ Myagkov, M., P.C. Ordeshook, and D. Shakin. 2009. "The Forensics of Election Fraud." Cambridge University Press.

^٧ Larreguy, H. A., J. C. Marshall, and P. Querubin. 2016. "Parties, Brokers, and Voter Mobilization: How Turnout Buying Depends Upon the Party's Capacity to Monitor Brokers." *American Political Science Review*, 110(1): 160-179.

^٨ Beber, B. and A. Scacco. 2012. "What the Numbers Say: A Digit-Based Test for Election Fraud." *Political Analysis*, 20(2): 211-234.